#### **West Roxbury / Hyde Park**

**ENCUESTA DE EVALUACIÓN DEL SISTEMA DE ALCANTARILLADO**

**El trabajo de campo comenzará en Enero y continuará hasta el otoño de 2025.**

La Comisión de Agua y Alcantarillado de Boston realizará una Encuesta de Evaluación del Sistema de Alcantarillado (SSES, por sus siglas en inglés) en las secciones de West Roxbury y Hyde Park. Se adjunta un mapa del sitio que muestra los límites del área de la encuesta. Esta investigación se está realizando como parte de nuestros esfuerzos para identificar las ubicaciones específicas de los defectos en el sistema de alcantarillado sanitario. Los defectos en el sistema de alcantarillado permiten que el agua subterránea y/o el agua de lluvia ingresen a las tuberías y pozos de registro que conforman el sistema. Las aguas pluviales y subterráneas en el sistema de alcantarillado generalmente se denominan infiltración y entrada. La infiltración y la entrada ocupan la capacidad de las tuberías y aumentan la probabilidad de sobrecarga en las tuberías durante las lluvias intensas. Los defectos en el sistema de alcantarillado incluyen tuberías agrietadas y rotas, así como sumideros, desagües de patio y bombas de sumidero diseñadas para recolectar la escorrentía de aguas pluviales que están conectadas al sistema de alcantarillado en lugar del sistema de drenaje.

El Departamento de Protección Ambiental de Massachusetts ha establecido pautas para realizar investigaciones de SSES. Las pautas se pueden encontrar seleccionando este enlace [mass.gov/files/documents/2017/05/bad/iiguidelines517.pdf.](https://www.mass.gov/files/documents/2017/05/bad/iiguidelines517.pdf) El consultor de la Comisión y sus subcontratistas utilizarán varios de los métodos identificados en las pautas para encontrar defectos en el sistema de alcantarillado. A continuación se incluye una breve descripción de los métodos:

Prueba de agua teñida: La prueba de agua teñida se realiza vertiendo tinte y agua en bajantes, conductos de techo, desagües de patio y sumideros. Los equipos de campo controlarán las alcantarillas en busca del tinte para confirmar la presencia de aguas pluviales en el alcantarillado sanitario. El tinte no es tóxico y es soluble en agua y no representa ningún riesgo para las personas o las mascotas.

Inspección de la propiedad: El objetivo de esta inspección es localizar las fuentes de aguas pluviales que ingresan al sistema de alcantarillado sanitario desde bajantes, desagües de edificios, desagües de patios y bombas de sumidero. En algunos casos, se pueden realizar pruebas de agua teñida como parte de la inspección de la propiedad para confirmar dónde se descargan.

Prueba de humo: Esta prueba consiste en soplar humo blanco, inocuo, inodoro y que no mancha y que no deja residuos en el alcantarillado sanitario a través de pozos de registro en la calle y observar por dónde se filtra el humo. El humo no entrará en el edificio a menos que haya defectos en las tuberías sanitarias.

Aislamiento de flujo: El aislamiento de flujo se realiza para estimar la infiltración dentro de las secciones de la tubería. El trabajo se realiza entre una serie de pozos de registro adyacentes con una longitud de tubería combinada de aproximadamente 1000 pies lineales. Por lo general, este trabajo se realiza durante el clima seco y por la noche, cuando el uso de agua es bajo. Los flujos en la tubería se miden utilizando vertederos u otros dispositivos electrónicos de monitoreo de flujo instalados en los pozos de registro.

Inspección de pozos: La inspección de pozos se realiza para estimar la cantidad de infiltración y entrada de agua al sistema de alcantarillado a través de grietas en el piso y las paredes del pozo y las conexiones de las tuberías. Las inspecciones de pozos incluyen el registro de datos sobre el tamaño del pozo, la profundidad, el material de construcción, la cantidad de conexiones de tuberías, el tamaño de las tuberías y el estado general.

Inspección interna de tuberías: El objetivo de este trabajo es identificar tuberías agrietadas, rotas o colapsadas que puedan permitir que el agua subterránea ingrese al sistema de alcantarillado. La inspección interna de tuberías se realiza mediante un grabador de video controlado a distancia que recorre la tubería y proporciona un registro visual del estado de la misma. El acceso a la tubería se realiza a través de pozos de registro ubicados en la calle.

Los métodos enumerados anteriormente se pueden dividir en dos grupos: un grupo necesita la cooperación del propietario o inquilino de la propiedad, el otro grupo no. Para realizar pruebas de agua con colorante e inspecciones de la propiedad, necesitaremos su permiso para ingresar a su propiedad y al edificio. La mayoría de las inspecciones se limitan al sótano y al área del techo del edificio y la inspección demora aproximadamente 15 minutos en completarse.

Antes de realizar cualquier prueba de humo, prueba de agua teñida o inspección de propiedad, la Comisión enviará por correo cartas de notificación al propietario de la propiedad; la carta de notificación indicará el tipo específico de inspección.

CDM Smith, el consultor de la Comisión para este proyecto y los subcontratistas, Stacey DePasquale Engineering, Peer Consultants, Bryant Associates, Inc., Flow Assessment Services y Truax Corporation llevarán tarjetas de identificación con fotografía y sus vehículos estarán claramente etiquetados con el nombre de la empresa y el número de teléfono.

La Comisión agradece su cooperación en nuestros esfuerzos por mejorar el servicio en su vecindario.